



ENTSCHEID

DIE LEITERIN DER DIENSTSTELLE

DETERMINA

LA RESPONSABILE DELL'AREA DI SERVIZIO

Sabine WOHLGEMUTH

vom 28.08.2026 del

Nr.

im allgemeinen Register

559

nel registro generale

im Amtsregister

0.3_PER_114

nel registro dell'Ufficio

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

GEGENSTAND:

PERSONALAKT - BEDIENSTETE/R MIT DER
MATRIKELNUMMER 1404 - TEILWEISE
ABÄNDERUNG DES ENTSCHEIDES NR. 643/2023
BETREFFEND DIE GEWÄHRUNG DER
FREISTELLUNG AUS ERZIEHUNGSGRÜNDEN
UND NEUFESTLEGUNG DER
WIRTSCHAFTLICHEN BEHANDLUNG WÄHREND
DER FREISTELLUNG AUS ERZIEHUNGSGRÜNDEN

OGGETTO:

FASCICOLO PERSONALE - DIPENDENTE CON
NUMERO DI MATRICOLA 1404 - MODIFICA
PARZIALE DELLA DETERMINA N. 643/2023
RELATIVA ALLA CONCESSIONE DEL PERMESSO
PER MOTIVI EDUCATIVI E RIDEFINIZIONE DEL
TRATTAMENTO ECONOMICO DURANTE IL
PERMESSO PER MOTIVI EDUCATIVI

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	Papierform	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	_____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	_____
	☐		☐	Anzahl	_____

Vorausgeschickt,

- dass mit dem Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag – Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2019-2021 vom 18.11.2024 wichtige Neuerungen im Bereich der Vater- und Mutterschaft bzw. der Elternzeit eingeführt wurden;

festgestellt,

- dass der Art. 45 des BÜKV vom 12.02.2008 ersetzt wurde und folgende Änderungen bei der wirtschaftlichen und rechtlichen Behandlung während der Freistellung aus Erziehungsgründen für die ersten acht Monate festgelegt wurden:

- ein Monat der ersten 3 Monate: 80% der fixen und dauerhaften Entlohnung im Falle eines Mutterschaftsurlaubs, der nach dem 31.12.2022 endet / für Mutterschaftsurlaub, der nach dem 31.12.2024 endet: 100%, immer falls der andere Elternteil nicht bereits 80 oder 100% beansprucht hat;
- 2. Monat in den ersten 3 Monaten: 80% - rückwirkend ab 01.01.2024 im Falle eines Mutterschaftsurlaubs, der nach dem 31.12.2023 endet;
- für den 3. bis zum 8. Monat: 30%;
- für den 9., 10. und 11. Monat ab 01.01.2025: 30% (bis zum 31.12.2024: 20%);
- ab dem 13.08.2022 gelten die Zeiträume der Elternzeit für die Berechnung des 13. Monatsgehaltes und des ordentlichen Urlaubes.

- dass die ersten acht Monate der Freistellung aus Erziehungsgründen nach den geltenden kollektivvertraglichen Bestimmungen der Elternzeit gleichgestellt sind;

nach Einsichtnahme

- in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft Nr. 03/2025 betreffend den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 18.11.2024 – Abschluss des Dreijahreszeitraumes 2019 – 2021 – Erläuterung der Neuerungen;

- in den Bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 in geltender Fassung;

- in den Entscheid Nr. 643/2023 mit welchem dem/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 1404 die Freistellung aus Erziehungsgründen gewährt wurde;

- in den Personalfaszikel der/des Bediensteten mit der Matrikelnummer 1404;

Premesso,

- che con il Contratto collettivo intercompartimentale – chiusura triennio 2019-2021 del 18.11.2024, sono state introdotte significative novità in materia della paternità, maternità e del congedo parentale;

constatato

- che l'art. 45 del CCI del 12.02.2008 è stato sostituito e che sono state stabilite le seguenti modifiche relative al trattamento economico e giuridico durante i primi otto mesi del permesso per motivi educativi:

- un mese dei primi 3 mesi: 80% della retribuzione fissa e ricorrente per maternità terminate dopo il 31.12.2022 / per maternità terminate dopo il 31.12.2024: 100%, sempre qualora l'altro genitore non abbia già richiesto l'80 o il 100%;
- secondo mese dei primi 3 mesi: 80% - retroattivamente dal 01.01.2024 per maternità terminate dopo il 31.12.2023;
- dal 3° all'8° mese: 30%;
- 30% per il 9°, 10° e 11° mese dal 01.01.2025 (fino al 31.12.2024: 20%);
- con decorrenza dal 13.08.2022 i periodi di congedo parentale sono utili anche per ferie e per la tredicesima mensilità.

- che i primi otto mesi di aspettativa per motivi educativi sono equiparati al congedo parentale ai sensi delle vigenti disposizioni contrattuali collettive;

visto

- la comunicazione n. 03/2025 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa riguardante il Contratto collettivo intercompartimentale del 18.11.2024 – chiusura del triennio 2019 – 2021 – illustrazione delle novità;

- il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 nel testo vigente;

- la determina n. 643/2023 con la quale è stato concesso al/la dipendente con numero di matricola 1404 il permesso per motivi educativi;

- il fascicolo del/la dipendente con numero di matricola 1404;

festgestellt

- dass für das am 24.04.2023 geborene Kind des/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 1404 die obligatorische Arbeitsenthaltung am 24.08.2023 geendet hat;

- dass der/dem Bediensteten die beantragte Freistellung aus Erziehungsgründen gewährt wurde und diese/r die Voraussetzungen für die Anwendung der geänderten wirtschaftlichen und rechtlichen Behandlung gemäß Art. 45 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 in geltender Fassung erfüllt;

- dass die/der Bedienstete ein Ansuchen um die Gewährung der erhöhten Besoldung während der Freistellung aus Erziehungsgründen eingereicht hat;

- dass es erforderlich ist, den zuvor erlassenen Entscheid Nr. 643/2023 im Hinblick auf die wirtschaftliche und rechtliche Behandlung während der Freistellung aus Erziehungsgründen entsprechend den neuen Bestimmungen abzuändern;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

constatato

- che, per il bambino nato il 24.04.2023 del/la dipendente con matricola n. 1404, l'astensione obbligatoria dal lavoro si è conclusa in data 24.08.2023;

- che al/la dipendente è stato concesso il permesso per motivi educativi richiesto e che essi soddisfa i requisiti per l'applicazione del trattamento economico e giuridico modificato ai sensi dell'art. 45 del Contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, nel testo vigente;

- che il/la dipendente ha presentato domanda per ottenere l'aumento della retribuzione durante il permesso per motivi educativi;

- che è necessario modificare la determina n. 643/2023 precedentemente emanata per quanto riguarda il trattamento economico e giuridico durante il permesso per motivi educativi, in conformità con le nuove disposizioni;

visto

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

FASST
DIE LEITERIN DER DIENSTSTELLE
DEN ENTSCHEID

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen den Entscheid Nr. 643/2023 betreffend die Gewährung der Freistellung aus Erziehungsgründen an die/den Bedienstete/n mit der Matrikelnummer 1404 teilweise abzuändern und die wirtschaftliche Behandlung während der Freistellung aus Erziehungsgründen für die jeweils angegebenen Zeiträume wie folgt neu festzulegen:

LA RESPONSABILE DELL'AREA DI SERVIZIO
DETERMINA

1. di modificare parzialmente, per i motivi indicati nelle premesse la determina n. 643/2023 relativa alla concessione del permesso per motivi educativi al/la dipendente con matricola n. 1404 e di rideterminare come segue il trattamento economico durante il permesso per motivi educativi per i periodi di seguito indicati:

Freistellung aus Erziehungsgründen – permesso per motivi educativi		Prozentsatz der fixen und dauerhaften Besoldung während der Freistellung aus Erziehungsgründen - Percentuale della retribuzione fissa e continuativa durante il permesso per motivi educativi	Kind geboren am - figlio/a nato/a il
Vom – del	Bis – al		
29.09.2023	30.09.2023	30%	24.04.2023
01.10.2023	31.10.2023	80%	
01.11.2023	31.12.2024	30%	

2. festzuhalten, dass die Zeiträume der Freistellung, welche der Elternzeit gleichgestellt sind als Dienstalter anerkannt werden und bei der Berechnung des 13. Monatsgehaltes sowie des ordentlichen Urlaubs voll berücksichtigt werden, ohne dass es zu Kürzungen kommt;
 3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
 4. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.
- * * * * *
2. di dare atto che i periodi di permesso, i quali sono assimilati al congedo parentale vengono riconosciuti come anzianità di servizio e sono integralmente considerati ai fini del calcolo della tredicesima mensilità e delle ferie ordinarie, senza che ciò comporti alcuna riduzione;
 3. di dare atto che questo provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;
 4. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..
- * * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE LEITERIN DER DIENSTSTELLE

LA RESPONSABILE DELL'AREA DI SERVIZIO

Sabine WOHLGEMUTH

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPR. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	srd7eHJGNOMKuT6w1PiuFMt34xG1Gh+/0/ fy+5e5Aq8= Sabine Wohlgemuth	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	p4CWKtRXIfsIXpR29yy4V7IkHoM5Xzf0I27xGJEifO o= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Die Leiterin der Dienststelle

La responsabile dell'area di servizio

Sabine WOHLGEMUTH

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 28.08.2026

Pubblicato il 28.08.2026